

Art. 2. In artikel 4 van het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 houdende uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen worden de woorden "31 januari 1997" vervangen door de woorden "31 december 1997".

Art. 3. Dit besluit treedt in voege wat artikel 1 betreft op 1 januari 1997 en wat artikel 2 betreft op 1 februari 1997.

Art. 4. De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling is belast met de uitvoering van het besluit.
Brussel, 21 januari 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE
De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 97 — 295

[S - C - 97/35180]

21 JANVIER 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux

Le Gouvernement flamand,

Vu l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, notamment l'article 3, quatrième alinéa, et l'article 5, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, tel que modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 5 mars 1996 et 26 mars 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 20 janvier 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de prendre sans délai des mesures afin d'assurer la continuité du fonctionnement des ateliers sociaux en attendant une réglementation décrétable;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre des mesures pour que les promoteurs de projets dans le cadre du plan d'expérience de travail puissent continuer à recruter;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mars 1996 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, les mots "31 décembre 1996" sont remplacés par les mots "31 décembre 1997".

Art. 2. Dans l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, les mots "31 janvier 1997" sont remplacés par les mots "31 décembre 1997".

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1997 en ce qui concerne l'article 1^{er}, et le 1^{er} février 1997 en ce qui concerne l'article 2.

Art. 4. Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 21 janvier 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE
Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS

N. 97 — 296

[S - C - 97/35181]

21 JANUARI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen

De Vlaamse regering,

Gelet op de programmawet van 30 december 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 en van 26 maart 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 20 januari 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;
 Overwegende dat dringend maatregelen » moeten worden getroffen om de continuïteit van de werking van de sociale werkplaatsen te verzekeren in afwachting van een decreetale regelgeving;
 Overwegende dat het noodzakelijk is maatregelen te treffen opdat promotoren van projecten in het kader van het werkervaringsplan nog tot aanwerving kunnen overgaan;
 Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;
 Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, § 2, van het besluit van van de Vlaamse regering van 26 maart 1996 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen worden de woorden "31 december 1996" vervangen door de woorden "31 december 1997".

Art. 2. In artikel 4 van het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen worden de woorden "31 januari 1997" vervangen door de woorden "31 december 1997".

Art. 3. Dit besluit treedt in voege wat artikel 1 betreft op 1 januari 1997 en wat artikel 2 betreft op 1 februari 1997.

Art. 4. De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling is belast met de uitvoering van het besluit.

Brussel, 21 januari 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
 L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
 Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 97 — 296

[S - C - 97/35181]

**21 JANVIER 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand
 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993
 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés**

Le Gouvernement flamand;

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés, tel que modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 5 mars 1996 et 26 mars 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 20 janvier 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de prendre sans délai des mesures afin d'assurer la continuité du fonctionnement des ateliers sociaux en attendant une réglementation décretaire;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre des mesures pour que les promoteurs de projets dans le cadre du plan d'expérience de travail puissent continuer à recruter;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mars 1996 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés, les mots "31 décembre 1996" sont remplacés par les mots "31 décembre 1997".

Art. 2. Dans l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés, les mots "31 janvier 1997" sont remplacés par les mots "31 décembre 1997".

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1997 en ce qui concerne l'article 1^{er}, et le 1^{er} février 1997 en ce qui concerne l'article 2.

Art. 4. Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 janvier 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
 L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
 Th. KELCHTERMANS